

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE ^{Typenheft-Nummer}

Gesellschaftswagen

NEOPLAN

N 213

CH 2580 04

Hersteller

NEOPLAN, Gottlob Auwärter KG, Karosserie- und Fahrzeugbau, Stuttgart-Möhringen (D)

Erkennungsmerkmale

"N 213" auf Hersteller-Plakette

Herstellerplakette

rechts, im vorderen Einstieg

Fahrgestellnummer

im Motorraum, rechts hinten oben auf Längsträger

Motorzeichen

"OM 402" links, hinten seitlich auf Motorblock, hinter Wasserpumpe, auf angeklebter Plakette

Hauptimporteur

BRUNAU GARAGE AG, Brunaustrasse 89, 8002 Zürich

Gepulstes Fahrzeug

773617

Unveränderliche Zeichen im Typencode

N 213

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mech. synchr., a.W. mit Vorschaltgruppe

Anzahl Gänge

6 od. 6x2 Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

Druckluft, 2-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder

Hilfsbremse

Federspeicher, abstufbar, auf Hinterräder, Betriebsdruck über 4-Kreisschutzventil, Notlösevorrichtung über 4-Kreisschutzventil sowie über sep. Behälter, mech. Lösevorr. = Spindel auf Zylinder §)

Feststellbremse

Staudruck nicht abstufbar

Dauerbremse

Doppelmanometer + Kontrollampe + Summer

2-Kreis-Kontrolle

Motor

Marke

MERCEDES

Typ

OM 402

Bauart

V

Takte

4

Treibstoff

D

Lage

hinten

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

8

Bohrung

125

Hub

130

Hubraum

12756

Steuer-PS

64,97

Leistungs-PS

256 DIN

bei U/min

2500

Lärm

85

dB/A bei U/min

2600

Schalldämpfer

1 Topf 950x255x300 mm

Abgasprüfung

Bacharach = 2,0 BOSCH SZ 4,0

Entstörung

Karosserie

Car

Anzahl Türen

2 (rechts)

Geschw. Messer

Tachograph

Sicherheitsgurten

Rückspiegel

2/beidseitig

Unterlegkeil

1/400x190x250 mm

Zugvorrichtung

Diebstahlsicherung

Anzahl Plätze

48 *) v 3

M 10x4 h 5

Masse

innen

ausser

Länge

7870

10100

Achsabstand

4970

Breite

2150

2300

Doppelachse

v

h

Höhe

1940

3200

Spurweite

v 1960

h

1780

Ueberhang

s

Spurweite

v

h

v

2280

h

h

2450

2850

Spurkreis

l 17100

r

17400

Abstand Lenkrad - vordere Fahrzeugteile

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

2860

6900

9760

Nutzlast

1120

2240

3360

Gesamtgewicht

3980

9140

13120

Fabrikgarantie

14200

Reifengrösse

10.00-20

10.00-20

(Varianten +)

Fly / bar

14 / 6,75

14 / 6,75

vgl. Bemerkungen)

Tragkraft

5260

9490

für V max

100

km/h

100

km/h

Garantierte Anhängelast gebremst

Garantierte Anhängelast ungebremst

Garantiertes Gesamtzuggewicht

Geprüfte Anhängelast

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

100-118 km/h

Höchstgeschwindigkeit gemessen

km/h

§§)
Ausrüstung
 Fernlichter HCR (E)
 Abblendlichter HCR (E)
 Standlichter A (E) in HCR
 Schlusslichter R-S2 (E)
 Bremslichter R-S2 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s V= 5 (E) h 2b (E)
 Rückstrahler v I (E) h I (E)
 Markierlichter v A (E) §) s h §)
 Zusätzliche Lichter HR (E)
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 3/Mitte separat
 Scheibenwischer 2/Blatt mit/ohne/Waschanlage
 Warnvorrichtungen BOSCH 0 320 126 005 oder andere gemäss
 Homologationsblätter geprüfte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Gesellschaftswagen
 Marke und Typ NEOPLAN N 213
 Typenscheinnummer CH 2580 04
 Karosserie Car
 Plätze total 48 *) vorn 3
 Leergewicht 9760 Treibstoff D
 Nutzlast Steuer-PS 64,97
 Gesamtgewicht 14200 Hubraum 12756

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- * Anzahl Plätze : Auf Wunsch andere Bestuhlung; Abmessungen und Gewichte bei der Einzelabnahme kontrollieren.
- + Reifenvarianten : 10.00 - 20 X, 16 PR, V= 6000 kg (7,75) / H= 10800 kg (7,75), V-max. 105 km/h, keine Spurveränderung
 9.00 R 20 , 14 PR, V= 5000 kg (7,50) / H= 9200 kg (7,50), V-max. 100 km/h, keine Spurveränderung
- § Änderungen durch den Importeur ausgeführt;
 -zusätzliche Markierlichter vorn und hinten oben auf dem Dach werden ausser Betrieb gesetzt; zu weit vom Rand entfernt.
 -Federspeicher-Notlösehahn muss plombiert werden.

§§) Ausrüstung : Bei angebautem Skiträger sind die Sichtwinkel der hinteren Lichter zu kontrollieren.

Ort und Datum der Prüfung
 Zürich, 8.2.77.

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung

Gesellschaftswagen

N E O P L A N

N 2 1 3

CH 2580 04

Zusatzkarte

I.

Nachtrag vom 19.04.79 in Horgen - Sta

MOTORVARIANTEN : Bohrung, Hub, Hubraum unverändert.

Marke / Typ : MERCEDES / OM 402

Leistung : 188 kW (256 DIN-PS) bei 2500 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf, 740x270x455 mm

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt: 40 km/h, M7, iA 4,11/4,87 = 85,5 dB/A

Nahfeld : 101 dB/A bei 2600 U/min.

Motorbremse: 50 km/h, 2300 U/min, M7, = 86,0 dB/A

Rauchmessung : Vollast, gemäss ECE-24 / Beschleunigung Bacharach 2,0

Marke / Typ : M A N / D 2538 MH

Leistung : 188 kW (256 DIN-PS) bei 2500 U/min.

Schalldämpfer : 1 Topf, 740x270x455 mm

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt: 32 km/h, M3, iA 4,11 = 87,0 dB/A

Nahfeld : 105 dB/A bei 2750 U/min.

Motorbremse: 57 km/h, 2500 U/min, M4, = 85,0 dB/A

Rauchmessung : Vollast gemäss ECE-24 / Beschleunigung Bacharach 5,0

wenden

- Marke / Typ : M A N / D 2538 MTH (Turbo)
- Leistung : 235 kW (320 DIN-PS) bei 2500 U/min.
- Schalldämpfer : 1 Topf, 780x300x250 mm
- Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt: 48 km/h, M8, iA 4,11 = 83,5 dB/A
Nahfeld : 100 dB/A bei 2600 U/min.
 Motorbremse: 50 km/h, 2600 U/min, M7 = 83,0 dB/A
- Rauchmessung : Vollast gemäss ECE-24 / Beschleunigung Bacharach 5,0
- Motorkennzeichen : (alle) Plakette, links, seidl. hinten auf Block bei Wasserpumpe
- Federspeicher : Betriebsdruck und Notlösung aus separatem Behälter. Druckknopf in Kabine. Notlösehahn und Plombierung entfällt.
- Beleuchtung : Richtungsblinker v = 1 (E) / v-seidl. = 5 (E) / h = 2a (E).
 Sichtwinkel mit den orig. Richtungsblinker vorn nicht eingehalten.
 Es müssen Hella 1 (E) 43289R6 kombiniert mit Standlicht A (E) montiert werden. Standlicht in HCR entfällt.
 Zusätzliche Lichter, B (E) an Stelle von HR (E).
 Schluss-Stoplichter R-S1 (E):

Gesellschaftswagen

N E O P L A N

diverse

CH 2580 04

S A M M E L K A R T E I.

ist den Typenscheinen CH 2580 03 - 10 beizulegen.

Nachtrag vom 03.04.81 in Bern - Ad

Gültig ab 23. Februar 1981

Neuer Hauptimporteur : NEOPLAN AUTOCARS (SUISSE) S.A., Autobahnausfahrt N 3,
Ausfahrt Horgen, 8810 H o r g e n.